

Drive-570

Software de aplicación



METTLER TOLEDO

© METTLER TOLEDO 2023

Ninguna parte de este manual puede ser reproducida o transmitida en ninguna forma y por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopiado y grabación, para ningún propósito sin permiso por escrito de METTLER TOLEDO.

Derechos restringidos del Gobierno de los Estados Unidos: Esta documentación se proporciona con Derechos Restringidos.

Derechos de autor 2023 METTLER TOLEDO. Esta documentación contiene información patentada de METTLER TOLEDO. Esta información no puede copiarse total o parcialmente sin el consentimiento expreso por escrito de METTLER TOLEDO.

METTLER TOLEDO se reserva el derecho de refinar o cambiar el producto o el manual sin previo aviso.

DERECHOS DE AUTOR

METTLER TOLEDO® es una marca registrada de Mettler-Toledo, LLC. Todas las demás marcas o nombres de productos son marcas comerciales o registradas de sus respectivas compañías.

METTLER TOLEDO SE RESERVA EL DERECHO DE HACER REFINACIONES O CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.

Aviso de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Pautas de la FCC y los Requerimientos de Radio-Interferencia del Departamento Canadiense de Telecomunicaciones. La operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina, (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar una operación indeseada.

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital clase A, consecuente con la Parte 15 de las Pautas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina cuando el equipo es operado en un ambiente comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar frecuencias de radio y, si no es instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Es probable que la operación de este equipo en un área residencial cause interferencia dañina, en cuyo caso se le exigirá al usuario que corrija la interferencia con gastos a su cargo.

Enunciado referente a sustancias nocivas

Nosotros no usamos directamente sustancias nocivas como asbestos, sustancias radioactivas o compuestos de arsénico. Sin embargo, compramos componentes de terceros que pueden contener algunas de estas sustancias en cantidades muy pequeñas.

Precauciones

- LEA este manual ANTES de operar o dar servicio a este equipo y SIGA estas instrucciones detalladamente.
- GUARDE este manual para futura referencia.

	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>PARA PROTECCIÓN CONTINUA CONTRA DESCARGA ELÉCTRICA CONECTE CORRECTAMENTE EN UNA TOMA CON CONEXIÓN A TIERRA SOLAMENTE. NO RETIRE EL POLO DE CONEXIÓN A TIERRA.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>EL IND570 NO SE DISEÑA PARA EL USO EN ÁREAS PELIGROSAS (EXPLOSIVAS).</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>CUANDO ESTE EQUIPO ES INCLUIDO COMO PARTE DE UN SISTEMA, EL DISEÑO RESULTANTE DEBE SER REVISADO POR PERSONAL CALIFICADO QUE ESTÉ FAMILIARIZADO CON LA CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN DE TODOS LOS COMPONENTES EN EL SISTEMA Y LOS PELIGROS POTENCIALES INVOLUCRADOS. EL NO TENER EN CUENTA ESTA PRECAUCIÓN PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.</p>
	<p style="text-align: center;">⚠ ADVERTENCIA</p> <p>ANTES DE CONECTAR/DESCONECTAR CUALQUIER COMPONENTE ELECTRÓNICO INTERNO O INTERCONECTAR EL CABLEADO ENTRE EL EQUIPO ELECTRÓNICO SIEMPRE INTERRUMPA LA CORRIENTE Y ESPERE AL MENOS TREINTA (30) SEGUNDOS ANTES DE HACER CUALQUIER CONEXIÓN O DESCONEXIÓN. EL OMITIR ESTAS PRECAUCIONES PODRÍA RESULTAR EN DAÑOS O LA DESTRUCCIÓN DEL EQUIPO Y/O LESIONES CORPORALES.</p>
	<p style="text-align: center;">AVISO</p> <p>TENGA EN CUENTA ESTAS PRECAUCIONES PARA MANIPULAR LOS DISPOSITIVOS SENSIBLES A LA ELECTROESTÁTICA.</p>

Requerimiento de desecho seguro



En conformidad con la Directiva Europea 2002/96/EC sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE), este dispositivo no puede desecharse con la basura doméstica. Esto también es aplicable para países fuera de la UE, según sus requerimientos específicos.

Deseche este producto de acuerdo con las regulaciones locales en el punto de recolección especificado para equipos eléctricos y electrónicos.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la autoridad responsable o con el distribuidor a quien compró este dispositivo.

En caso que este dispositivo sea transferido a otras partes (para uso privado o profesional), también deberá mencionarse el contenido de esta regulación.

Gracias por su contribución a la protección ambiental.

Contenido

1	Introducción	1-1
1.1.	Generalidades	1-1
1.1.1.	Características del software	1-1
1.2.	Instalación del Drive-570.....	1-1
2	Generalidades operativas.....	2-1
2.1.	Introducción	2-1
2.1.1.	C6BContraseñas.....	2-1
2.2.	2Teclas programables e íconos	2-1
2.3.	3Inicio de la aplicación Drive-570	2-2
2.3.1.	BInicio manual.....	2-2
2.3.1.1.	Uso de las teclas programables de tareas	2-2
2.3.2.	Inicio automático	2-3
2.4.	Operación básica.....	2-3
2.4.1.	Identificación de tara temporal	2-3
2.4.2.	Identificación de tara permanente.....	2-3
2.5.	5BCCCFunciones avanzadas	2-4
2.5.1.	Corrección de signo neto para envío y recepción	2-4
2.5.2.	Uso de Impresión rápida	2-5
2.5.2.1.	Cómo crear la plantilla de impresión rápida	2-5
2.5.2.2.	Configuración de la conexión y tecla programable	2-5
2.5.3.	Uso de la memoria alibi	2-6
2.5.4.	Acceso directo a las tablas de memoria desde la pantalla de inicio	2-6
3	Configuración.....	3-1
3.1.	Generalidades	3-1
3.2.	Ingresar y salir del modo de configuración.....	3-1
3.2.1.	Ingreso en el modo de configuración.....	3-1
3.2.2.	Salida del modo de configuración	3-1
3.2.3.	Árbol del menú de configuración del Drive-570	3-1
3.3.	Opciones de configuración.....	3-2
3.3.1.	Aplicación > PAC	3-2
3.3.1.1.	General.....	3-2
3.3.1.2.	Tabla de identificaciones permanentes.....	3-3
3.3.1.3.	Buscar tabla de identificaciones permanentes.....	3-3
3.3.1.4.	Tabla de identificaciones temporales	3-5
3.3.1.5.	Buscar tabla de identificaciones temporales	3-6
3.3.2.	Terminal.....	3-7
3.3.2.1.	Teclas programables	3-7
3.3.3.	Comunicaciones	3-8
3.3.3.1.	Plantillas de salida.....	3-8
3.3.3.2.	Conexiones	3-10

4	Pesaje de identificación temporal	4-1
4.1.	Introducción al pesaje de identificación de tara temporal.....	4-1
4.1.1.	Cómo realizar una transacción de identificación de tara temporal básica	4-1
4.1.1.1.	Identificación de un paso habilitada	4-1
4.1.1.2.	Identificación de un paso inhabilitada.....	4-3
5	Pesaje de identificación permanente	5-1
5.1.	Introducción al pesaje de identificación de tara permanente	5-1
5.2.	Realizar una transacción de identificación de tara permanente	5-2
5.2.1.	Uso de una identificación permanente	5-2
5.2.2.	Agregar una identificación permanente de tiempo de ejecución	5-2
6	Aplicaciones avanzadas	6-1
6.1.	Pesaje de vehículos transitorios.....	6-1
6.1.1.	Configuración	6-1
6.1.2.	Realizar una transacción de vehículo transitorio	6-2
6.2.	Tabla de transacciones.....	6-2
6.2.1.	Contenido de la tabla de transacciones	6-2
6.2.2.	Acceso a la tabla de transacciones	6-3
6.2.3.	Exportación de la tabla de transacciones a través de USB.....	6-3
6.2.4.	Exportación de la tabla de transacciones a través de FTP o transferencia de archivo serial	6-4
A.	Configuraciones predeterminadas.....	A-1
A.1.	IND570drive Configuraciones predeterminadas	A-1
A.2.	Acceso de seguridad de teclas programables del IND570drive	A-2
B.	Estructural de las tablas.....	B-1
B.1.	Tabla de ID permanente – A3	B-1
B.2.	Tabla de ID temporal – A4	B-1
B.3.	Tabla de transaccion – A8	B-2
C.	Reportes del Drive-570.....	C-1
D	Guía de instalación.....	D-1
D.1.	Notas para la instalación	D-1
D.2.	Método de instalación	D-1
D.2.1.	Carga por medio de USB.....	D-1
D.2.2.	Carga a través de FTP o transferencia de archivo serial	D-1

1 Introducción

1.1. Generalidades

La opción Drive-570 es una solución de aplicación especializada que se enfoca en requerimientos de pesaje de vehículos de entrada y salida. Cuando esta aplicación está instalada en el terminal IND570, el terminal se denomina terminal IND570drive.

El IND570drive tiene dos modos de operación: Pesaje de identificación de tara temporal y pesaje de identificación de tara permanente:

- El pesaje de identificación de tara temporal es un proceso de pesaje de dos pasos en el cual se captura el valor de tara del vehículo y se almacena temporalmente durante la parte de entrada de la transacción. La identificación de tara temporal se recupera durante la parte de salida de la transacción y se borra de la memoria del IND570 al completarse la transacción.
- El pesaje de identificación de tara permanente es un proceso de pesaje de uno o dos pasos en el cual se crea la identificación de la tara en la configuración antes de procesar la transacción y se recupera durante la parte de salida de la transacción. Esta identificación de tara puede recuperarse múltiples veces, y también se pueden almacenar los totales de las transacciones que se procesen con esta identificación de tara.

Descarga de documentos de cumplimiento

Los documentos de aprobación nacional, por ejemplo, la Declaración de conformidad del proveedor de la FCC, están disponibles en línea y/o se incluyen en el paquete.

www.mt.com/ComplianceSearch

Descarga de manuales

Los clientes pueden hacer clic en el enlace o escanear el código QR a continuación para descargar los manuales del producto.

www.mt.com/IND570



www.mt.com/IND570xx



1.1.1. Características del software

- Capacidad de almacenar hasta 100 identificaciones de tara permanentes
- Adiciones al tiempo de ejecución de los ID de tara permanentes
- Totalización de las identificaciones de tara permanentes

- Procesamiento de un paso de identificaciones temporales
- Acceso directo a las tablas de ID temporal e ID permanente desde la pantalla de tiempo de ejecución (inicio)
- Capacidad para reimprimir comprobantes de transacciones anteriores
- Capacidad para almacenar hasta 2000 transacciones

1.2. Instalación del Drive-570

Cuando un terminal IND570 (IND570, IND570 PDX o IND570x) está siendo actualizado a IND570drive usando el número de parte 30139638, 30139639, o 30139640, o cuando se instala una PCB principal en un IND570drive existente, los archivos de la aplicación Drive-570 deben cargarse en el terminal. Consulte la **Guía de instalación** que se encuentra en el Apéndice C. Si compró un IND570drive en la fábrica, no se requiere instalación porque los archivos de aplicación se cargaron en el terminal antes del envío.

2 Generalidades operativas

2.1. Introducción

Este capítulo proporciona información acerca de la operación general del terminal IND570drive. Se da por hecho que el usuario de este manual ha revisado y comprende la operación del IND570 "estándar" (IND570, IND570 PDX o IND570x).

La operación correcta del terminal requiere que se habiliten las funciones correspondientes en el menú de configuración. El acceso a las funciones y parámetros de configuración en el menú de configuración se controla a través de la seguridad del usuario. Los usuarios pueden modificar esta seguridad del usuario y los parámetros de configuración a través de los niveles de acceso apropiados.

2.1.1. Contraseñas



Una vez que se establece una contraseña en la cuenta de usuario "administrador", asegúrese de recordarla. Si se cambia u olvida la contraseña, no será posible tener acceso completo al menú de configuración. Además, evite compartir la contraseña administrativa predeterminada con personal no autorizado; ésta proporciona acceso al menú completo de configuración, excepto si el interruptor de metrología está en la posición aprobada. Si este interruptor está en la posición de aprobación, no se permite el acceso a la rama Báscula ni a otras áreas metrológicamente significativas con ningún nivel de acceso de seguridad.






Para más información referente a seguridad y a las múltiples clases de usuarios disponibles con terminales IND570, consulte la **Guía del usuario** del IND570.

2.2. Teclas programables e íconos

El IND570drive se fabrica sobre el concepto de teclas programables flexibles de los terminales IND570 estándar, y proporciona nuevas opciones para programar teclas programables en la configuración en **Terminal > Teclas programables**. Estas teclas programables pueden agregarse en la pantalla inicial para proporcionar acceso a la funcionalidad del IND570drive. La Tabla 2-1 muestra los nuevos íconos y explica su uso.


Tabla 2-1: Teclas programables de la pantalla de inicio del Drive-570

Ícono	Función	Explicación
	Identificación de tara permanente	Inicia la transacción de identificación de tara permanente
	Identificación de tara temporal	Inicia la transacción de identificación de tara temporal

Ícono	Función	Explicación
	Lista de tareas	Inicia manualmente una aplicación TaskExpert de la lista de TaskExpert definida por el operador en el árbol del menú del IND570drive
	Iniciar tarea 1	Inicia manualmente la aplicación TaskExpert asociada con la tarea 1 de la lista de tareas
	Iniciar tarea 2	Inicia manualmente la aplicación TaskExpert asociada con la tarea 2 de la lista de tareas
	Iniciar tarea 3	Inicia manualmente la aplicación TaskExpert asociada con la tarea 3 de la lista de tareas
	Reimprimir	Reimprime el comprobante de la transacción más reciente. Una vez que ha iniciado una nueva transacción, esta tecla programable deja de imprimir la transacción anterior

Además de las nuevas teclas programables disponibles en la pantalla de inicio, aparece otra tecla programable (se muestra en la Tabla 2-2) mientras se procesa la transacción.

Tabla 2-2: Teclas programables del Drive-570 que se muestran dentro de las transacciones

Ícono	Función	Explicación
	Variable	Durante las transacciones, regresa a la pantalla Variable

2.3. Inicio de la aplicación Drive-570

El IND570drive puede iniciar su operación a través de dos métodos diferentes: inicio manual o automático. El IND570drive está configurado en forma predeterminada para operación en inicio manual.

- Cuando el operador ingresa en el árbol del menú de configuración del IND570drive, se detiene la aplicación Drive-570. Si el terminal está en el modo de inicio manual, la aplicación debe reiniciarse una vez que el operador salga de la configuración y regrese a la pantalla de inicio.

2.3.1. Inicio manual

El inicio manual de una aplicación permite al operador iniciar la aplicación Drive-570 desde la pantalla de inicio al presionar una tecla programable.

- Este método requiere que el operador agregue la tecla programable Lista de tareas o Iniciar tarea a la configuración de teclas programables del IND570drive. Una vez agregada, al presionar esta tecla programable en la pantalla de inicio se inicia la aplicación Drive-570.

2.3.1.1. Uso de las teclas programables de tareas

Las teclas programables de tareas se asignan en el menú de configuración del IND570drive en Terminal > Teclas programables. Las teclas programables Iniciar tareas (Tarea 1, Tarea 2 y Tarea 3) se usan como "inicio rápido" para tareas de aplicación individual. Estas tareas individuales se asignan en el menú de configuración del IND570drive en **Aplicación > TaskExpert > Inicio**. El nombre del archivo asociado con la tarea 1 en esta lista se iniciará al presionar la tecla

programable tarea 1 en la pantalla de inicio (suponiendo que el .cpt está cargado en el IND570). La misma asociación existe para las tareas 2 y 3.

Cuando se presiona en la pantalla de inicio, la tecla programable Lista de tareas permite al operador ver toda la lista de tareas. En esta lista, el operador puede colocar el enfoque en una tarea de aplicación específica e iniciar, detener o pausar la tarea. Una vez que se ha iniciado la tarea, el operador regresa automáticamente a la pantalla de inicio.

2.3.2. Inicio automático

Si se configura la aplicación para inicio automático, la aplicación Drive-570 se inicia automáticamente cuando el usuario sale del árbol del menú de configuración del IND570drive hacia la pantalla de inicio.

SUGERENCIA ÚTIL: Cuando se inicia una tarea ya sea en forma manual o automática, si aparece el mensaje "L 0: File Open Err" (Error de archivo abierto) en la línea del sistema en la pantalla, asegúrese de que se haya ingresado el nombre correcto del archivo de la aplicación en la lista de tareas en **Configuración > Aplicación > Task Expert > Inicio**.

2.4. Operación básica

Cuando se usa una tecla programable, se puede tener acceso a cada uno de los siguientes tipos de operación básica. La ubicación de la tecla programable en la pantalla de inicio se determina durante la configuración. Si un modo operativo no es aplicable para una instalación en particular, la tecla programable no necesita asignarse.

2.4.1. Identificación de tara temporal

- Los procedimientos de pesaje de identificación de tara temporal en detalle se encuentran en el Capítulo 4.

La funcionalidad de identificación de tara temporal se usa cuando los pesos de tara de vehículos no se almacenan para uso repetido. El peso de entrada se asigna a una identificación temporal y ubicación de memoria. El almacenamiento del peso de entrada, junto con cualquier dato adicional, se conoce como proceso de entrada. Cuando el vehículo sale de la instalación, el peso original se recupera de la memoria y se usa para calcular el peso neto del material que se está enviando o recibiendo. Nuevamente, se puede recabar información adicional durante este proceso de salida. Una vez que se imprime el comprobante de salida, se borra la ubicación de memoria temporal que se usa para almacenar el peso de entrada.

En la operación de secuencia más simple, el IND570drive asigna automáticamente la identificación de tara temporal. Después de que se almacena el peso temporal, se imprime automáticamente un comprobante en un formato basado en una plantilla configurada especialmente. El uso del comprobante de entrada puede simplificar la recuperación del peso almacenado y el procesamiento del vehículo durante el proceso de salida.

2.4.2. Identificación de tara permanente

- Los procedimientos de pesaje de identificación de tara permanente en detalle se encuentran en el Capítulo 5.

El IND570drive puede usar valores de tara almacenados en forma permanente. Cuando el vehículo completo está sobre la plataforma de pesaje, esta información almacenada se recupera de la memoria. Durante este proceso de salida también se puede recabar información adicional. El modo de operación de identificación de tara permanente es útil en aplicaciones en las que muchos de los vehículos son parte de una flotilla que está con frecuencia asociada con la instalación. Ejemplos comunes de estas instalaciones incluyen operaciones de desechos o agregados. Cuando se usa la tabla de identificación de tara permanente, se puede habilitar la totalización de registros. Con esta capacidad habilitada, se mantendrán los pesos totales para cada identificación permanente.

Para hacer la instalación general del IND570drive más efectiva, la aplicación Drive-570 permitirá que los valores de peso de la base de datos inicial se ingresen como cero. Durante la primera transacción que involucre una identificación permanente particular, el vehículo se pesa dos veces, una vacío y la otra lleno. Esto proporciona la capacidad de usar los campos de conteo y acumulación para totales, mientras se captura un peso de tara preciso de la báscula para cada transacción.

2.5. Funciones avanzadas

2.5.1. Corrección de signo neto para envío y recepción

La **corrección de signo neto** se hace en la configuración en Báscula > Tara > Tipos. Ésta puede ser inhabilitada (predeterminada) o habilitada. Cuando está habilitada, permite usar el IND570 para operaciones de envío (entrada vacío) y recepción (entrada cargado).

Si la corrección de signo neto está inhabilitada en la configuración, cualquier valor de peso almacenado en el registro de tara se considera una tara independientemente del peso bruto presente en la báscula en el momento de la transacción final. En este caso, los valores netos pueden ser negativos.

Con la corrección de signo neto habilitada, el terminal intercambiará los campos de peso bruto y peso de tara en el comprobante impreso, si es necesario, de modo que el peso más grande sea el peso bruto, el peso menor sea el peso de tara, y la diferencia siempre sea un peso neto positivo.

La Tabla 2-3 muestra un ejemplo de valores de peso con y sin corrección de signo neto.

Tabla 2-3: Efecto de la corrección de signo neto en los valores de peso

Impreso y mostrado	Corrección del signo neto	
	Inhabilitado	Habilitado
Bruto	24,500 kg	38,520 kg
Tara	38,520 kg	24,500 kg
Neto	-14,020 kg	14,020 kg

La Figura 2-1 muestra un ejemplo de comprobantes preparados mediante una operación de recepción, con corrección de signo neto habilitada.

INBOUND	
No: 13	Type: Temporary
T/D: 11:33:15	2006-08-08
ID: 456	Steel rolls
	38520 kg

OUTBOUND	
No: 14	Type: Temporary
T/D: 12:53:39	2006-08-08
ID: 456	Steel rolls
	38520 kg G
	24500 kg PT
	14020 kg N

Figura 2-1: Corrección de signo neto en transacción de tara temporal

2.5.2. Uso de Impresión rápida

La función Impresión rápida (Quick Print) se usa para capturar el peso bruto en la báscula sin procesar una transacción real. Cuando se usa Impresión rápida, el valor del peso **no** se almacena en el terminal, ni en la tabla de memoria alibi ni en la de transacciones. Tampoco se incrementa el contador de transacciones.

Para usar la funcionalidad de Impresión rápida en el IND570drive, se debe crear una plantilla de impresión personalizada y se debe agregar una nueva conexión y tecla programable cuando se configura por primera vez el terminal.


2.5.2.1. Cómo crear la plantilla de impresión rápida

Puesto que la función de impresión rápida se usa para capturar datos de báscula sin procesar una transacción real de entrada o salida, es importante usar las variables de datos compartidos apropiadas cuando se cree una plantilla de impresión personalizada para la función Impresión rápida.

No use las variables de datos compartidos de la Tabla 3-3 (**Capítulo 3, Configuración**) cuando cree una plantilla para usar con la función Impresión rápida. Las variables de la Tabla 3-3 se ingresan con datos sólo cuando se procesa una transacción de entrada o salida. Si se usan estas variables de datos compartidos específicas de aplicación en la plantilla de impresión rápida, la plantilla estará en blanco cuando se imprima.




IMPORTANTE: Las plantillas de impresión rápida deben crearse con campos de los bloques de datos compartidos WT y WS.

2.5.2.2. Configuración de la conexión y tecla programable

Para configurar la conexión, vaya a **Configuración > Comunicación > Conexiones**. Seleccione la tecla programable INSERTAR  y especifique lo siguiente:

- Puerto: seleccione el puerto que desee
- Asignación: salida por solicitud

- Activador: activador 1, activador 2 o activador 3
- Plantilla: seleccione la plantilla que desee

Una vez que se ha agregado la conexión, agregue la tecla programable que activará la impresión. Vaya a **Configuración > Terminal > Teclas programables**. Agregue la nueva tecla programable asociada con la activación seleccionada para la conexión (es decir, Activador 1 , Activador 2  o Activador 3 ).

IMPORTANTE: Se recomienda no usar "Báscula" como el activador de impresión rápida. Esto evitará problemas potenciales con la memoria alibi, contador de transacciones y funciones de impresión duplicadas.

Cuando se agrega la conexión y tecla programable, y se crea la plantilla de impresión personalizada, la impresión rápida puede realizarse al presionar la tecla programable de activación correspondiente en la pantalla de inicio.

2.5.3. Uso de la memoria alibi

Cuando se imprime un comprobante para transacciones de entrada y salida, y se habilita una memoria alibi (**Configuración > Aplicación > Memoria > Memoria alibi**), la aplicación Drive-570 escribe en forma automática un registro para la memoria alibi cada vez que se imprime un comprobante de entrada o salida.

IMPORTANTE: Se recomienda no usar "Báscula" como el activador de impresión rápida. Cuando se lleva a cabo una transacción de entrada o salida, el programa activa automáticamente una impresión en todas las conexiones que usan "Báscula" como activador. Si su conexión de impresión rápida está configurada con "Báscula" como activador, la plantilla de impresión rápida también se imprimirá cada vez que se imprima un comprobante de entrada o salida.

2.5.4. Acceso directo a las tablas de memoria desde la pantalla de inicio

Se pueden asignar dos teclas programables nuevas a la pantalla de inicio del IND570drive (vea la figura 2-1), para darle al usuario acceso directo a la tabla de ID permanente y a la tabla de ID temporal.

- Para poder usar las teclas programables de tabla de ID permanente e ID temporal, el IND570drive debe estar ejecutando la versión v4.01 del software del fabricante la versión v1.06 del software del Drive-570.



Figura 2-2: Pantalla de inicio, que muestra las teclas programables de tabla de ID permanente y tabla de ID temporal

Se puede encontrar información adicional acerca de las funciones disponibles después de seleccionar cualquiera de las teclas programables en el capítulo 4, **Pesaje de identificación de tara temporal**, y capítulo 5, **Pesaje de identificación de tara permanente**.



3 Configuración

3.1. Generalidades

Este capítulo proporciona información acerca de cómo configurar el sistema operativo del terminal IND570 con la funcionalidad Drive-570. Describe cómo ingresar al modo de configuración donde las funciones se habilitan, se inhabilitan o se definen al ingresar parámetros en pantallas específicas de configuración. Estos pasos aplican para el IND570, IND570 PDX e IND570x.

3.2. Ingresar y salir del modo de configuración

3.2.1. Ingreso en el modo de configuración

La configuración del terminal IND570 es accesible mediante la tecla programable CONFIGURAR . Si no se ha habilitado la seguridad, al presionar la tecla programable CONFIGURACIÓN se obtiene acceso directo al árbol del menú de configuración. Si se ha habilitado una contraseña de seguridad, aparece una pantalla y el usuario debe escribir la contraseña (password) correcta para avanzar a la configuración. (Consulte la sección Seguridad en el Capítulo 2 del **Guía del usuario** del IND570 para más información acerca de la configuración y seguridad de contraseñas.) Cuando aparece la pantalla de inicio de sesión, es posible regresar a la pantalla de inicio sin introducir ninguna información de acceso al presionar la tecla programable ESCAPE .

3.2.2. Salida del modo de configuración

Para salir del modo de configuración, seleccione Página de inicio en el árbol del menú de configuración y presione ENTER. Aparece la pantalla de ejecución de la operación de pesaje predeterminada.

- Como alternativa, presione la primera tecla programable (del lado izquierdo) en cualquier momento que aparezca el árbol del menú para salir de él.

3.2.3. Árbol del menú de configuración del Drive-570

El menú de configuración de la versión Drive-570 del terminal IND570 incluye todos los elementos y funcionalidad de la configuración predeterminada (detallada en el Capítulo 3 del **Guía del usuario** del IND570, **Configuración**), junto con algunas pantallas adicionales o modificadas. La Figura 3-1 muestra el árbol con nodos de hoja nuevos o modificados (en las ramas Aplicación, Terminal y Comunicación del árbol) expandidos y sombreados. Las ramas sin cambios no están expandidas. Las funciones y parámetros de cada una de las pantallas afectadas se detallan en la sección Opciones de configuración más adelante.

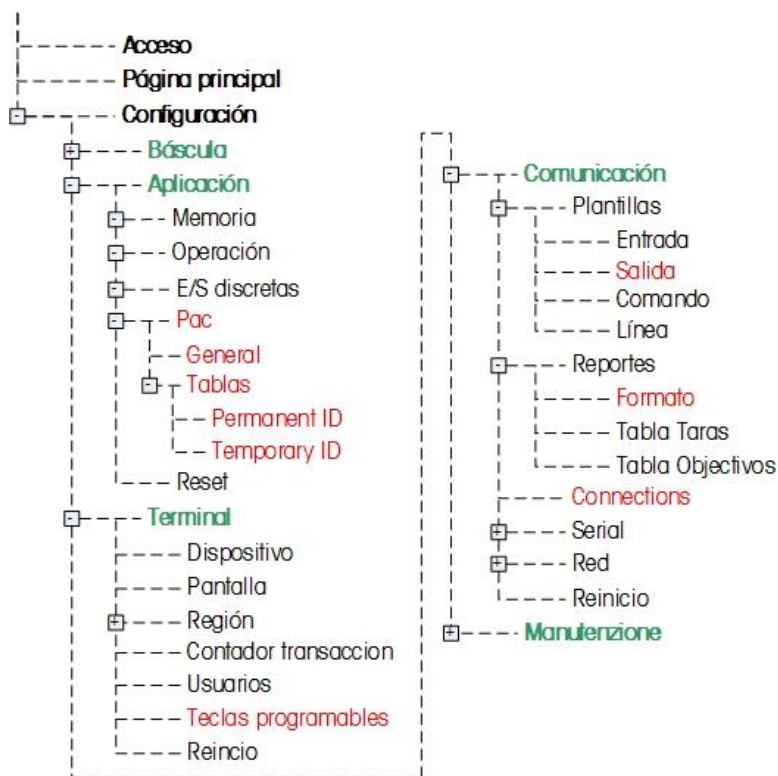


Figura 3-1: Árbol de menú del IND570: Ramas específicas para el Drive-570

3.3. Opciones de configuración

AVISO

EL SOFTWARE DEL DRIVE-570 NO ES COMPATIBLE CON UNIDADES DE PESO LB-OZ.

■ En las siguientes secciones, los valores predeterminados se indican con un asterisco (*).

3.3.1. Aplicación > PAC

3.3.1.1. General

Las configuraciones disponibles en esta pantalla son:

Instrucción de la variable	Inhabilitado*, entrada, salida, ambas
Nombre de la variable	Var1*, cadena alfanumérica de 16 caracteres
Peso de umbral	6 dígitos (incluyendo decimal), 1000*
Tabla de transacciones	Inhabilitado*, habilitado

Instrucción de la variable establece el proceso de transacción en el que la instrucción de la variable aparece en la pantalla.

Nombre de la variable establece el nombre de la variable que aparece en la pantalla durante la fase de entrada de la variable de una transacción.



Peso de umbral determina el punto en el que un valor de la báscula se interpreta como señal de la presencia de un vehículo. La transacción no comenzará a menos que la báscula haya excedido este valor.

Cuando está habilitado, el parámetro **Tabla de transacciones** hace que la aplicación almacene todas las transacciones de salida en una tabla. Cuando el parámetro está inhabilitado, no se almacenan transacciones.

- La tabla de transacciones almacena hasta 2000 registros. Una vez que está llena, sin embargo, la tabla debe exportarse vía FTP para mantener esos registros. De lo contrario, se eliminarán todos los registros. Consulte el Capítulo 6, **Aplicaciones avanzadas**, para más detalles acerca de exportar y mantener la tabla de transacciones.

3.3.1.2. Tabla de identificaciones permanentes

Las configuraciones y funciones disponibles en esta pantalla son:

Totalización	Inhabilitado*, habilitado
Adiciones de tiempo de ejecución	Inhabilitado*, habilitado
 BUSCAR TABLA	Abre la pantalla Buscar tabla de identificaciones permanentes
 BORRAR	Abre la pantalla Borrar tabla de identificaciones permanentes

Si está habilitado, **Totalización** almacena un total de todos los pesos registrados para cada identificación permanente. Este valor aparece en la columna Total de la tabla de identificaciones permanentes.


Adiciones de tiempo de ejecución agrega flexibilidad a la funcionalidad del IND570drive. Si está habilitado, pueden agregarse nuevos registros de identificaciones permanentes a la tabla de identificaciones permanentes durante la operación de tiempo de ejecución. Cuando **Adiciones de tiempo de ejecución** está habilitado, aparece la tecla programable NUEVO en la pantalla de entrada de identificaciones. Si no se ingresa ninguna identificación o si se ingresa una no válida y se presiona ENTER, la tecla programable es accesible. Si Adiciones de tiempo de ejecución está inhabilitado y no se ingresa una identificación o se ingresa una no válida, el operador puede presionar ESC para borrar la báscula, o buscar una identificación válida mediante la tecla programable VER TABLA para ver la tabla de identificaciones permanentes.

3.3.1.3. Buscar tabla de identificaciones permanentes

Esta pantalla puede usarse para limitar la búsqueda de la tabla de identificaciones permanentes para que muestre sólo los registros de interés. El uso de las configuraciones predeterminadas muestra el contenido completo de la tabla.





Las configuraciones disponibles en esta pantalla son:

Campo Buscar	Identificación*, Descripción, Tara, Unidad, Tipo, conteo, Total, Variable
Datos	Especifica la operación que se realizará para los datos introducidos en el campo alfanumérico adyacente: < (menos que), <= (menos que o igual a), =* (igual a), <> (no igual a), >= (mayor que o igual a), > (mayor que)

 VER TABLA Realiza la búsqueda y abre la tabla de identificaciones permanentes


Las columnas de esta tabla son:

Identificación	Una cadena alfanumérica de 16 caracteres asociada con un vehículo específico, por lo general un número de licencia u otro identificador único, que aparece en el campo de identificación (ID) durante la generación de una transacción y en el registro de la transacción
Descripción	Una cadena alfanumérica de 20 caracteres máximo del campo Descripción que se muestra durante la transacción
Tara	El valor de tara extraído o generado para la transacción
Unidad	Unidad de la tara y valores totales
Conteo	El número de transacciones realizadas con esta identificación permanente
Total [si está habilitado]	El valor del peso total asociado con todas las transacciones realizadas con esta identificación permanente
Variable	Valor ingresado para la pantalla de entrada de variable durante la transacción

Las opciones para las entradas en esta tabla incluyen EDITAR , NUEVA  y ELIMINAR . Los registros de la tabla también pueden imprimirse con la tecla programable IMPRIMIR .

■ El IND570drive almacena un máximo de 100 identificaciones permanentes.

Las configuraciones e información disponibles en las pantallas Nueva y Editar incluyen:

Identificación [Sólo en pantalla Nueva]	Una cadena alfanumérica de 16 caracteres asociada con un vehículo específico, por lo general un número de licencia u otro identificador único, que aparece en el campo de identificación (ID) durante la generación de una transacción, y en el registro de la transacción
Descripción	Una cadena alfanumérica de 20 caracteres que aparece en el campo Descripción durante la generación de una transacción y en el registro de la transacción
Tara	Valor de tara para el vehículo; puede introducirse directamente o capturarse con la tecla programable TARA $\rightarrow T \leftarrow$ y la lectura actual de la báscula enfocada como en valor de peso de tara
Unidad	Unidades usadas para el valor de peso de tara
Conteo [Sólo pantalla Editar]	El número de transacciones realizadas con esta identificación permanente. En la pantalla Editar, es posible introducir o modificar el número de transacciones que han usado este registro.
Total [Sólo pantalla Editar]	El valor del peso total asociado con todas las transacciones realizadas con esta identificación permanente.
Variable	Una cadena alfanumérica de 16 caracteres que aparece en el campo Variable durante la generación de una transacción y en el registro de la transacción.
 ESC	Regresa a la tabla de identificaciones permanentes sin guardar los cambios.
$\rightarrow T \leftarrow$ TARA	Captura la lectura actual de la báscula como el valor de tara para la identificación permanente.

 OK Guarda el registro y regresa a la tabla de identificaciones permanentes

3.3.1.4.


Tabla de identificaciones temporales

Las configuraciones y funciones disponibles en esta pantalla son:



Identificación de un paso	Inhabilitado, habilitado*
Descripción	Inhabilitado*, habilitado
Reinicio de identificación de un paso activado	1 – 999, 999*

 BUSCAR TABLA Abre la pantalla **Buscar tabla de identificaciones temporales**

Abre la pantalla **Borrar tabla de identificaciones temporales**

 BORRAR

Nota: Al presionar la tecla programable BORRAR en la pantalla de identificaciones temporales, se borra la tabla de identificaciones temporales y se restablece el valor de la identificación de un paso a 1. También, la tecla programable BORRAR puede usarse para restablecer el valor de la identificación de un paso a 1 incluso si no hay registros en la tabla.

Si está habilitado, a las transacciones de **la identificación de un paso** se les asigna automáticamente una identificación numérica, la cual aumenta un número en cada transacción. La transacción va directamente a la pantalla de confirmación y la identificación no puede editarse. Para las transacciones de salida, la identificación asignada debe introducirse directamente **antes** de presionar la tecla programable IDENTIFICACIÓN TEMPORAL . Si la **identificación de un paso** está inhabilitada, el usuario puede introducir un número de identificación, o también se puede generar automáticamente una identificación mediante la tecla programable NUEVA .

Si está habilitada, **Descripción** establece el cuadro de texto de descripción que aparecerá en la pantalla de confirmación al final de la transacción. El operador puede introducir una descripción alfanumérica de 20 caracteres para asociarla con la identificación.

Restablecer identificación de un paso habilitada establece el número de identificación máximo en el que la aplicación asignará automáticamente un número de identificación de un paso para un vehículo. Una vez que el valor de la identificación de un paso se ha asignado en forma creciente hasta este valor máximo, la aplicación lo restablecerá a 1 o intentará asignar el siguiente número más bajo disponible entre 1 y el valor del **restablecer la identificación de un paso habilitada** (Nota: las identificaciones temporales se eliminan cuando se realiza una transacción de salida y las identificaciones pueden reutilizarse). Si todos los valores de las identificaciones de un paso están en proceso y ninguno está disponible, aparecerá el mensaje "Please Provide ID" (Proporcionar identificación), y la aplicación mostrará la instrucción para la identificación para que el operador introduzca una nueva identificación.


- Al presionar la tecla programable BORRAR en la pantalla de identificaciones temporales, se borra la tabla de identificaciones temporales y se restablece el valor de la identificación de un paso a 1.

3.3.1.5.

Buscar tabla de identificaciones temporales



Esta pantalla puede usarse para limitar la búsqueda de la tabla de identificaciones temporales para que muestre sólo los registros de interés. El uso de las configuraciones predeterminadas muestra el contenido completo de la tabla.



Las configuraciones y funciones disponibles en esta pantalla son:

Campo Buscar	Identificación*, Descripción, Guardado, Unidad, Tipo, Fecha, Hora, Variable
Datos	Especifica la operación que se realizará para los datos introducidos en el campo alfanumérico adyacente: < (menos que), <= (menos que o igual a), =* (igual a), <> (no igual a), >= (mayor que o igual a), > (mayor que)
 VER TABLA	Realiza la búsqueda y abre la tabla de identificaciones permanentes

Las columnas de esta tabla son:

Identificación	Una cadena numérica asociada con un vehículo específico para la identificación de un paso o, cuando la identificación de un paso está inhabilitada, una cadena alfanumérica de 16 caracteres, por lo general un número de licencia u otro identificador único que aparece en el campo de identificación (ID) durante la generación de una transacción y en el registro de la transacción
Descripción	Una cadena alfanumérica de 20 caracteres máximo del campo Descripción que se muestra durante la transacción
Guardado	El valor de tara guardado para la entrada temporal
Unidad	Unidad del valor de tara
Fecha	Fecha en la que se introdujo el valor de tara
Hora	Hora en la que se introdujo el valor de tara
Variable	Valor ingresado para la pantalla de entrada de variable durante la transacción



Puesto que los registros de identificación temporal sólo deben crearse durante transacciones de vehículos activas, no hay teclas de edición que permitan entradas de tabla manuales o editar registros capturados durante la transacción activa. La única opción para editar entradas en esta tabla es ELIMINAR . Los registros de tabla pueden imprimirse con la tecla programable IMPRIMIR .

- Las teclas programables EDITAR  y NUEVO  se eliminaron de la tabla de identificación temporal en el software v4.01 del IND570drive. Las versiones anteriores a la v4.01 permitían la entrada manual de registros y la edición de registros existentes.

El IND570drive almacena un máximo de 100 identificaciones temporales.

Las configuraciones e información disponibles en las pantallas Nueva y Editar incluyen:



Identificación [Sólo en pantalla Nueva]	Una cadena alfanumérica de 16 caracteres asociada con un vehículo específico, por lo general un número de licencia u otro identificador único, que aparece en el campo de identificación (ID) durante la generación de una transacción, y en el registro de la transacción
---------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Descripción	Una cadena alfanumérica de 20 caracteres que aparece en el campo Descripción durante la generación de una transacción y en el registro de la transacción.
Guardado	Valor de tara para el vehículo; puede introducirse directamente o la lectura actual de la báscula puede capturarse mediante la tecla programable TARA →T←
Unidad	Unidad de peso usada para el valor de peso de tara
Variable	Una cadena alfanumérica de 16 caracteres que aparece en el campo Variable durante la generación de una transacción y en el registro de la transacción.
 ESC	Regresa a la tabla de identificaciones temporales sin guardar los cambios.
→T← TARA	Captura la lectura actual de la báscula como el valor de tara para la identificación temporal.
 OK	Guarda el registro y regresa a la tabla de identificaciones temporales

3.3.2. Terminal

3.3.2.1. Teclas programables

Agregue o reacomode las teclas programables en el menú principal del terminal en la pantalla de configuración de teclas programables. Cuando se abre la pantalla de configuración de teclas programables, el foco está en los números de posición de las teclas programables ubicados arriba de los iconos.

Dos teclas programables, EXTRACCIÓN DE INFORMACIÓN  y CONFIGURACIÓN , aparecen automáticamente en la configuración de teclas programables. La configuración de fábrica para la colocación de estas teclas programables son las posiciones 9 y 10.

Las siguientes teclas programables están disponibles para su asignación en la página principal de la IND570drive:

- ID Permanente
- ID Temporales

Presione las teclas de navegación ARRIBA, ABAJO, IZQUIERDA y DERECHA para navegar entre los números de posición de las teclas programables. Las teclas programables pueden agregarse, eliminarse y colocarse mediante.



Corregir

Cambia la tecla programable en la posición seleccionada a otra tecla programable o a ninguna, lo cual deja la posición de la tecla en blanco. La edición de una posición en blanco no mueve la posición de las siguientes teclas programables.



Insertar

Inserta una tecla programable en una posición seleccionada. Todas las demás teclas programables ubicadas en o después de esa posición incrementan su número de posición en uno.





Eliminar

Elimina una tecla programable en una posición seleccionada. Todas las demás teclas programables ubicadas en o después de esa posición disminuyen su número de posición en uno.



Borrar

Borra todas las asignaciones de las teclas programables EXTRACCIÓN DE INFORMACIÓN  y CONFIGURACIÓN . Éstas aparecerán en las posiciones 1 y 2, respectivamente.

3.3.3. Comunicaciones

3.3.3.1. Plantillas de salida

Las plantillas de salida 1 y 2 están configurados como la versión de funcionalidad básica del IND570. Las plantillas de salida 3 y 4 se configuran para las funciones del Drive-570. Estas plantillas se describen en las secciones siguientes.

- Para más información detallada acerca de la creación y modificación de plantillas de salida, consulte el Apéndice C, **Comunicaciones**, del **Guía del usuario** del IND570.

3.3.3.1.1. Plantilla de salida 3

La plantilla de salida 3 se configura para producir un registro para transacciones de entrada. La Tabla 3-1 describe los elementos presentes en la plantilla de salida 3.

Tabla 3-1: Definición de la plantilla de salida 3

Elemento	Explicación
ENTRADA	Cadena
CR/LF	
No:	Cadena
xp0101	
Tipo:	Cadena
ak0108	Tipo de transacción (permanente o temporal)
CR/LF	
T/D:	Cadena
ak0106	Hora de la transacción
ak0107	Fecha de la transacción
CR/LF	
Identificación:	Cadena
ak0101	Identificación del vehículo
ak0102	Descripción del vehículo
CR/LF	
ak0103	Peso bruto
<sp>	Espacio
wf0103	Unidades de peso
CR/LF	
CR/LF	

3.3.3.1.2. Plantilla de salida 4

La plantilla de salida 3 se configura para producir un registro para transacciones de salida. La Tabla 3-2 describe los elementos presentes en la plantilla de salida 4.

Tabla 3-2: Definición de la plantilla de salida 4

Elemento	Explicación
SALIDA	Cadena
CR/LF	
No:	Cadena
xp0101	Contador de transacciones
Tipo:	Cadena
ak0108	Tipo de transacción (permanente o temporal)
CR/LF	
T/D:	Cadena
ak0106	Hora de la transacción
ak0107	Fecha de la transacción
CR/LF	
Identificación:	Cadena
ak0101	Identificación del vehículo
ak0102	Descripción del vehículo
CR/LF	
ak0103	Peso bruto
<sp>	Espacio
wf0103	Unidades de peso
<sp>	Espacio
G	Cadena
CR/LF	
ak0104	Peso de tara
<sp>	Espacio
wf0103	Unidades de peso
<sp>	Espacio
ak0110	Tipo de tara (T o TP)
CR/LF	
ak0105	Peso neto
<sp>	Espacio
wf0103	Unidades de peso
<sp>	Espacio
N	Cadena
CR/LF	

Elemento	Explicación
CR/LF	

3.3.3.1.3. Variables de datos compartidos

La Tabla 3-3 describe las variables de datos compartidos que pueden usarse en las plantillas de salida personalizadas para usarse con la aplicación Drive-570.

Tabla 3-3: Variables de datos compartidos para usarse en plantillas personalizadas

Campo de datos	Nombre de datos compartidos	Longitud máxima	Valores
Identificación del vehículo	AK0101	16	
Descripción del vehículo	AK0102	20	
Peso bruto	AK0103	13	
Peso de tara	AK0104	13	
Peso neto	AK0105	13	
Hora de la transacción	AK0106	8	
Fecha de la transacción	AK0107	10	
Tipo de transacción	AK0108	9	Permanente o temporal
Variable	AK0109	16	
Tipo de tara	AK0110	2	T o TP
Unidad de peso	AK0111	3	lb, kg, ton, t
Peso bruto auxiliar	AK0112	13	
Tara auxiliar	AK0113	13	
Peso neto auxiliar	AK0114	13	
Unidad auxiliar	AK0115	3	
Peso de entrada	AK0116	13	
Fecha de entrada	AK0117	10	
Hora de entrada	AK0118	8	
Número de transacción	XPO101	7	

- **IMPORTANTE:** No use las variables de datos compartidos de la Tabla 3-3 cuando cree una plantilla para usarse en la función "Quick Print" (Impresión rápida); (vea el Capítulo 2 para más información acerca de la impresión rápida). Las variables de la Tabla 3-3 se ingresan con datos sólo cuando se procesa una transacción de entrada o salida. La función Impresión rápida se usa para capturar el peso bruto en la báscula sin procesar una transacción real. Las plantillas de impresión rápida deben crearse con campos de los bloques de datos compartidos WT y WS.

3.3.3.2. Conexiones

La pantalla Conexiones se usa para asignar puertos disponibles a las funciones, a activadores que causan que ocurra la salida, y a plantillas que formatean la salida.

La configuración predeterminada de Conexiones es COM1, salida por solicitud, báscula, plantilla 1. Para usar las plantillas de salida del Drive-570, se deben crear nuevas conexiones.

Se pueden usar las teclas programables para editar, agregar o eliminar conexiones, y para borrar toda la tabla.


El IND570drive contiene dos nuevos activadores, entrada y salida, para asignarse a una salida. Cuando se crean conexiones nuevas y se usan las plantillas de salida proporcionadas del IND570drive, el activador de entrada debe asignarse junto con la plantilla 3 y el activador de salida junto con la plantilla 4.

4 Pesaje de indentificación temporal

Este capítulo proporciona información acerca del proceso de pesaje de identificación de tara temporal. Incluye:

- Introducción a la secuencia
- Explicación de las teclas programables que se usan
- Detalles acerca de las opciones de configuración relacionadas.

4.1. Introducción al pesaje de indentificación de tara temporal

- Para usar esta función, el IND570drive debe configurarse de modo que la tecla programable IDENTIFICACIÓN TEMPORAL  sea visible en la pantalla de inicio. Para más información acerca de la configuración de teclas programables, consulte el **Capítulo 3, Terminal > Teclas programables**.

El pesaje de identificación de tara temporal es un modo de dos pasos que usa la tabla de identificación de tara temporal para registrar pesos de tara para transacciones de vehículos de entrada. Este peso de tara de entrada se extrae cuando se realiza la transacción de salida. (Consulte el **Capítulo 3, Tabla de indentificación temporal** para información detallada acerca de esta tabla).

Una vez que está completa la fase de salida, la identificación se elimina de la tabla de identificación temporal.

- El Drive-570 almacena un máximo de 100 identificaciones temporales.

4.1.1. Cómo realizar una transacción de indentificación de tara temporal básica

4.1.1.1. Identificación de un paso habilitada



Si el objetivo es el procesamiento más rápido posible de cada vehículo que entre, la identificación de un paso deberá habilitarse en **Configuración > Aplicación > Pac > Tablas > Identificación temporal**.

En este ejemplo, llegan vehículos llenos a la instalación y salen vacíos. Los valores de tara para los vehículos no se conocen por adelantado, y no es necesario registrar datos adicionales con la transacción.

- Se puede capturar información adicional con cada transacción de entrada a través de los campos Descripción y Variables. Al habilitar Descripción o Variable 1 se agregarán pulsaciones de tecla significativas al proceso.

4.1.1.1.1.

Proceso de entrada



1. Una vez que el vehículo está en la báscula, presione la tecla programable IDENTIFICACIÓN TEMPORAL .
2. Aparece brevemente el mensaje "Trabajando", y enseguida una pantalla de confirmación con un número en el campo Identificación. El Drive-570 asigna automáticamente el número de identificación y no puede modificarse.
 - Si la función Descripción está habilitada, presione la tecla ENTER para seleccionar el campo DESCRIPCIÓN y escriba una descripción de hasta 20 caracteres alfanuméricos. Presiones ENTER nuevamente para guardar esta información.
 - Si Variable Instrucción está habilitada, se puede ingresar en ella a través de la tecla programable VAR  desde la página de confirmación cuando Identificación de un paso está habilitada. La Variable puede usarse para almacenar 16 caracteres alfanuméricos de información adicionales para asociarlos con la identificación.
3. Presione OK para finalizar la transacción. Aparecerán los mensajes "Guardando transacción" e "Imprimiendo", y se imprimirá el comprobante de entrada. La aplicación regresará entonces al operador a la pantalla de inicio.

INBOUND	
No: 21	Type: Temporary
T/D: 11:10:39	20/Jul/2007
ID: 107	OHIO #11
19900 1b	

Figura 4-1: Comprobante de transacción de proceso de entrada

4.1.1.1.2.

Proceso de salida

1. Introduzca la identificación temporal numérica con el teclado numérico del IND570.
2. Presione la tecla programable IDENTIFICACIÓN TEMPORAL . El peso de entrada se extrae de la tabla de memoria de identificación temporal. Si se extrae una identificación de entrada almacenada anteriormente, el terminal entrará en modo de peso neto.
 - Si el peso de entrada del vehículo ha sido guardado, pero no se conoce cuál es el ID, se puede acceder a la tabla de ID temporal desde la pantalla de inicio al presionar la tecla programable Tabla de ID temporal. Aquí puede buscar la tabla para obtener el valor de identificación correspondiente. Después de salir de la configuración, ingrese en esta identificación que encontró y presione la tecla programable IDENTIFICACIÓN TEMPORAL . Tenga en cuenta que ID temporal no puede ser seleccionado o activado de la tabla temporal de identificación.

ID	Saved	Unit	Date	T
1	25760	1b	2015-03-19	10
2	23840	1b	2015-03-19	10
3	21360	1b	2015-03-19	10
4	19880	1b	2015-03-19	10

Figura 4-2: Acceso a la tabla de identificación de tara temporal en la pantalla principal

- Como alternativa, si no desea habilitar el acceso a la tabla de ID temporal desde la pantalla de inicio, puede entrar al árbol del menú de configuración y buscar la tabla de ID temporal en Configuración > Aplicación > Pac > Tablas > ID temporal.
- El campo DESCRIPCIÓN (si está habilitado) puede modificarse en esta etapa al presionar la tecla ENTER para seleccionar, y presionar ENTER nuevamente para guardar la modificación.
- Si la Variable Instrucción está habilitada, se puede ingresar en ella al presionar la tecla programable VAR en la página de confirmación.



3. Presione OK para finalizar la transacción e imprimir el comprobante de salida.

OUTBOUND			
No: 23	Type: Temporary		
T/D: 11:14:18	20/Jul/2007		
ID: 107	OHIO #11		
	73840	1b	G
	19900	1b	T
	53940	1b	N


Figura 4-3: Comprobante de transacción de proceso de salida

4.1.1.2. Identificación de un paso inhabilitada

En este caso, la identificación debe asignarse durante el proceso de entrada. Se pueden habilitar opciones que permitan introducir información adicional en los campos Descripción y Variable en este momento.

Posteriormente, cuando se presione la tecla programable IDENTIFICACIÓN TEMPORAL  durante el proceso de salida, aparece el campo Identificación y el usuario introduce la identificación asignada originalmente. En forma alternativa, si la identificación es completamente numérica, puede introducirse directamente con el teclado numérico del terminal, y entonces se presiona la tecla programable IDENTIFICACIÓN TEMPORAL  para realizar una "extracción rápida" del registro. Esto eliminaría una presión de tecla en el proceso.



4.1.1.2.1. Proceso de entrada

1. Con el vehículo sobre la báscula, presione la tecla programable IDENTIFICACIÓN TEMPORAL  e introduzca una identificación temporal que no haya usado (por ejemplo, el número de la placa de licencia del vehículo) de hasta 16 caracteres alfanuméricos.

2. El terminal muestra el mensaje “Trabajando” a medida que busca la identificación en la tabla de identificación temporal, y luego aparece una pantalla de confirmación en la que se muestra la identificación del vehículo introducida en el campo Identificación.
 - Aparecerá el campo DESCRIPCIÓN (si está habilitado) para permitir la introducción de una descripción de hasta 20 caracteres alfanuméricos. Presione ENTER una vez que haya introducido la descripción. Si no desea ninguna descripción, presione OK para avanzar a la siguiente pantalla.
 - Aparecerá el campo VARIABLE (si está habilitado) para permitir la introducción de una variable de hasta 16 caracteres alfanuméricos. Presione ENTER una vez que haya introducido la variable. Si no desea ninguna variable, presione OK para avanzar a pantalla de confirmación.
3. Presione OK para guardar la identificación que introdujo, el peso de entrada e imprima el comprobante de entrada.

4.1.1.2.2.

Proceso de salida


1. Con el vehículo sobre la báscula, presione la tecla programable IDENTIFICACIÓN TEMPORAL  e introduzca la identificación almacenada durante el proceso de entrada. Presione la tecla ENTER.
 - NOTA: Si se almacenó el peso de entrada del vehículo pero no se conoce la identificación, deje el campo de captura de identificación en blanco en el paso 1 y presione la tecla ENTER. Aparecerán dos nuevas teclas programables que le permitirán buscar la tabla de identificación temporal o crear un nuevo registro. Presione la tecla programable BUSCAR TABLA  para buscar la tabla de identificación temporal para obtener el valor de identificación correspondiente. Use las teclas de navegación para resaltar el registro de identificación correcto y presione la tecla ENTER. Este peso de entrada en este registro se extraerá y se aplicará.
 - El campo DESCRIPCIÓN (si está habilitado) puede modificarse en esta etapa al presionar la tecla ENTER para seleccionar, y presionar ENTER nuevamente para guardar la modificación.
 - Si la Variable Instrucción está habilitada, se puede ingresar en ella al presionar la tecla programable VAR en la página de confirmación.
2. Presione OK para finalizar la transacción e imprimir el comprobante de salida.

5 Pesaje de identificación permanente

Este capítulo proporciona información acerca del proceso de pesaje de identificación de tara permanente. Incluye:

- Introducción a la secuencia
- Explicación de las teclas programables que se usan
- Detalles acerca de las opciones de configuración relacionadas.

5.1. Introducción al pesaje de identificación de tara permanente

- La función de identificación de tara permanente se usa cuando se conoce con anticipación la mayoría de las identificaciones y pesos de los vehículos y se usan repetidamente.
- Para usar esta función, el IND570drive debe configurarse de modo que la tecla programable IDENTIFICACIÓN PERMANENTE  sea visible en la pantalla de inicio. Para más información acerca de la configuración de teclas programables, consulte el **Capítulo 3, Terminal > Teclas programables**.

La función de identificación de tara permanente utiliza la tabla de identificación permanente. La tabla de identificación de tara permanente almacena identificaciones, descripciones y valores de tara de vehículos. La tabla de identificación permanente también tiene un campo Totalización que acumulará pesos de vehículo a medida que se procesan transacciones. Para activar la función Totalización dentro de la tabla de identificación permanente, vaya a **Aplicación > Pac > Tablas > Identificación permanente** y “habilitar” Totalización.

El Drive-570 almacena un máximo de 100 identificaciones permanentes. Se puede introducir información en la tabla de identificación permanente antes de la operación o introducirse en el momento de la transacción del vehículo (tiempo de ejecución). Para habilitar la introducción de identificaciones durante el tiempo de ejecución, vaya a **Aplicación > Pac > Tablas > Identificación permanente**, y establezca Adiciones de tiempo de ejecución como “habilitado”.

Se puede obtener información adicional en el momento de la transacción si se utiliza un campo de Variable. La función Variable Instrucción se habilita en **Aplicación > Pac > General**.

5.2. Realizar una transacción de identificación de tara permanente

5.2.1. Uso de una identificación permanente






- Con un vehículo sobre la báscula, presione la tecla programable IDENTIFICACIÓN PERMANENTE  e introduzca una identificación conocida del vehículo, Presione la tecla ENTER.
 - Si la identificación permanente es completamente numérica, puede introducir primero la identificación numérica con el teclado del terminal y luego presionar la tecla programable IDENTIFICACIÓN PERMANENTE . Esto ahorrará una presión de tecla, pero este método sólo es válido para identificaciones completamente numéricas.
- Si la identificación es válida, se mostrará el peso de tara.
 - Si está habilitado, aparecerá el campo VARIABLE para permitir que el operador introduzca una línea descriptiva de 16 caracteres. Presione ENTER una vez que se haya introducido la variable. Si no desea ninguna variable, presione OK para avanzar a la pantalla de confirmación.
- Presione OK para finalizar la transacción e imprimir el comprobante de salida.
 - ADVERTENCIA:** Si el peso de la báscula en tiempo real es menor que el peso de tara permanente del vehículo que se guardó, aparecerá un mensaje de error (“Peso de Tara Más Grande que Peso de Báscula Viva”) indicando que hubo un intento de transacción inválido.



Figura 5-1: Mensaje de error – tara no válido

5.2.2. Agregar una identificación permanente de tiempo de ejecución

- Con un vehículo sobre la báscula, presione la tecla programable IDENTIFICACIÓN PERMANENTE  e introduzca una identificación del vehículo, Presione la tecla ENTER.
- Si la identificación es válida, se mostrará el peso de tara. Si no se encuentra la identificación en la tabla de identificación permanente, aparecerá el mensaje “No se encontró la identificación”. En este momento, el operador puede:
 - Buscar la identificación correcta en la tabla de identificación permanente al presionar la tecla programable BUSCAR TABLA .
 - Crear y guardar un nuevo registro de identificación permanente para la tabla a través de la tecla programable NUEVO  (se debe conocer el valor de la tara del vehículo).

- Nota: la tecla programable NUEVO sólo está disponible si Adiciones de tiempo de ejecución está habilitado en **Aplicación > Pac > Tablas > Identificación permanente**.
 - Abortar la transacción mediante la tecla programable ESC, o bien
 - Si está habilitado, aparecerá el campo VARIABLE para permitir que el operador introduzca una línea descriptiva de 16 caracteres. Presione ENTER una vez que se haya introducido la variable. Si no desea ninguna variable, presione OK para avanzar a la pantalla de confirmación.
3. Presione OK para finalizar la transacción e imprimir el comprobante de salida.

6 Aplicaciones avanzadas

6.1. Pesaje de vehículos transitorios

6.1.1. Configuración

El pesaje de vehículos transitorios es un proceso de un paso (sólo salida) que se usa para vehículos que no se incluyen en los totales o en la tabla de transacciones. Por lo tanto, este proceso no se maneja a través del software del Drive-570. Éste puede llevarse a cabo mediante la operación estándar de instrucciones de identificación del IND570.

Los siguientes pasos describen la configuración básica para las indicaciones ID1 en el pesaje de vehículos transitorios:

1. Ingrese en el menú Configuración del IND570.
2. Vaya a **Aplicación > Operación > Identificación**.
3. Configure el Modo Identificación como Tecla programable.
4. Seleccione el icono Tabla de identificaciones/Ver para agregar una nueva identificación.
5. Introduzca la instrucción de identificación que desee (por ejemplo, descripción, número de la placa de circulación del vehículo, etc.), tipo de carácter y longitud.
6. Presione OK para regresar al menú Configuración.
7. Vaya a **Terminal > Teclas programables**.
8. Agregue la tecla programable IDENTIFICACIÓN.
9. Presione OK.
10. Vaya a **Comunicación > Plantillas > Salida**.
11. Seleccione una plantilla sin usar y cree el formato que desee.
 - Mensaje 1 (ID1) Instrucciones 1-30 de datos compartidos (pr0131 - pr0160)
 - Mensaje 1 (ID1) respuestas a las instrucciones de datos compartidos (pa0101- pa0130)
12. Presione OK para regresar al menú Configuración.
13. Vaya a **Comunicación > Conexiones**.
14. Agregue una nueva conexión:
 - Puerto (seleccione el puerto que desee)
 - Asignación = salida por solicitud
 - Activador = Activador 1, Activador 2 o Activador 3
 - Plantilla (seleccione la plantilla que acaba de crear)

15. Agregue una nueva tecla programable: Seleccione la tecla programable asociada con el activador definido en el paso 14.

Para más información acerca de las instrucciones de identificación y el formateo de plantillas, consulte el Manual técnico del IND570.

6.1.2. Realizar una transacción de vehículo transitorio

1. Con un vehículo en la báscula, presione la tecla programable IDENTIFICACIÓN **ID**.
2. Aparecerá la instrucción que creó en la configuración. Introduzca los datos que desee y presione ENTER.
 - Si no existen más instrucciones, la pantalla regresará a su estado predeterminado. Si se crearon más instrucciones en la configuración, aparecerá la siguiente. Este proceso continuará hasta que se haya procesado toda la lista de instrucciones.
3. Para completar la transacción, presione la tecla programable IMPRIMIR ACTIVADOR. (Ya debe haber una conexión de impresión configurada.)

6.2. Tabla de transacciones

Una transacción se define como un proceso completo de entrada o salida. Puesto que el proceso de pesaje de identificación de tara es sólo un proceso de salida, cada transacción se registra al finalizar ese proceso.

6.2.1. Contenido de la tabla de transacciones

Transacción	Número consecutivo que identifica a una transacción
Descripción	Cadena de 20 o menos caracteres alfanuméricos del campo Descripción que se muestra durante la transacción
Identificación	Una cadena numérica asociada con un vehículo específico para la identificación de un paso o, cuando la identificación de un paso está inhabilitada, una cadena alfanumérica de 16 caracteres, por lo general un número de licencia u otro identificador único que aparece en el campo de identificación (ID) durante la generación de una transacción y en el registro de la transacción
Fecha	Fecha en la que se realizó la transacción
Hora	Hora en la que se realizó la transacción
Modo	El tipo de operación de pesaje que se usó para la transacción, identificación permanente o identificación temporal
Bruto	El peso medido en la báscula
Tara	El valor de tara extraído o generado para la transacción
Neto	El peso bruto menos el peso de tara
Unidad	La unidad que se usó para la transacción
Variable	La variable ingresada para la transacción
Unidad	La unidad de peso utilizada para la transacción

6.2.2. Acceso a la tabla de transacciones

El IND570drive almacena hasta 2,000 registros de transacciones en la Tabla A8. Antes de poder ver la tabla, debe exportarse a través de FTP o transferencia de archivo serial, o transferirse a una unidad de memoria USB usando la tecla programable USB **USB**. Esta puede verse en una aplicación de PC (MS Excel, MS Access, Notepad, etc.).

AVISO

UNA VEZ QUE LAS TABLAS DE TRANSACCIONES ESTÉN LLENAS, SU CONTENIDO DEBE EXPORTARSE. UNA VEZ QUE SE HAYAN EXPORTADO LAS TABLAS, TODAS LAS TRANSACCIONES SE BORRARÁN DE LA MEMORIA DEL TERMINAL Y SE REALIZARÁN Y REGISTRARÁN OTRAS TRANSACCIONES.

Cuando se haya registrado la transacción número 1975, el operador recibirá el mensaje de instrucción “¡ADVERTENCIA! Tabla de transacciones casi llena”). En este momento, sólo se pueden realizar 25 transacciones más antes de que las tablas deban exportarse.


Presione ENTER para aceptar este mensaje.

Una vez que se haya registrado la última transacción (no. 2000), aparece otro mensaje que dice: “¡ADVERTENCIA! La tabla de transacciones está llena”.

Una vez que se acepte este mensaje al presionar ENTER, aparecen una advertencia (“Tabla de Trans. Se Borrará Después de OK”) y la tecla programable OK en la pantalla del IND570drive. Aquí, la aplicación del Drive-570 fuerza al usuario a exportar las tablas, y todas las tablas se **borran** de la memoria del IND570drive. Las tablas **deben** exportarse **antes de** presionar OK para aceptar esta advertencia, o de lo contrario se **perderán todos** los registros almacenados. Consulte la siguiente sección para más información acerca de la exportación de las tablas.

- **IMPORTANTE:** Las tablas deben exportarse **antes de** presionar OK. Una vez que se presione OK, la tabla A6 se borra de la memoria del IND570drive.

6.2.3. Exportación de la tabla de transacciones a través de USB

1. Asegúrese de que el puerto USB se haya habilitado para escritura en la configuración en **Comunicación > Seguridad del acceso > USB**.
2. Presione la tecla programable USB **USB** para iniciar el proceso. Si la tecla programable USB no está presente, puede agregarse en **Terminal > Teclas programables**.
3. Seleccione Escritura en USB como la Acción.
4. Seleccione la Tabla A8 (Transacciones) en la lista de nombres de archivo.
5. Presione la tecla programable INICIAR  para comenzar la exportación.
6. Cuando la exportación esté completa, se mostrará un mensaje para indicar la exportación exitosa.
7. La tabla de transacciones se cargará en la unidad de memoria USB en (controlador USB) **IND570 \ (N/S del terminal) \ Tablas**.
8. Una vez que se haya exportado la tabla de transacciones (A8.csv), puede abrirse y verse en una aplicación de PC (MS Excel, MS Access, Notepad, etc.)

6.2.4. **Exportación de la tabla de transacciones a través de FTP o transferencia de archivo serial**

La tabla de transacciones también puede exportarse a través de FTP mediante el puerto Ethernet opcional o mediante transferencia de archivo serial a través del puerto serial COM1. Consulte el Apéndice C, **Comunicaciones**, en la **Guía del usuario del IND570** para más detalles acerca de la transferencia de archivos al IND570 a través de FTP o transferencia de archivo serial.

A. Configuraciones predeterminadas

A.1. IND570drive Configuraciones predeterminadas

La Tabla A-1 describe los valores predeterminados para todas las configuraciones del IND570 que son específicas para el Drive-570. Las configuraciones predeterminadas para la funcionalidad básica del IND570 se encuentran en el Apéndice A, **Configuraciones predeterminadas**, del **Guía del Usuario** del IND570.

Tabla A-1: Configuraciones predeterminadas del Drive-570 del terminal IND570

Característica de configuración	Valor predeterminado	Acceso de seguridad
Aplicación – Pac – General		
Instrucción de variable	Inhabilitada	
Nombre de la variable	Var1	
Peso de umbral	1000	
Tabla de transacciones	Inhabilitada	
Aplicación – Pac – Tablas – Identificación permanente		
Totalización	Inhabilitada	
Aplicación – Pac – Tablas – Identificación temporal		
Identificación de un paso	Habilitada	
Descripción	Inhabilitada	

A.2. Acceso de seguridad de teclas programables del IND570drive

La siguiente tabla describe los niveles de seguridad predeterminados requeridos para tener acceso e iniciar las funciones y aplicaciones del IND570drive disponibles a través de teclas programables.

- La información de acceso asume que la seguridad del usuario se ha habilitado en el IND570.

Tabla A-2: Acceso de seguridad de teclas programables IND570drive

Icono	Función	Acceso de seguridad
	Identificación de tara permanente	
	Identificación de tara temporal	
	Tabla de identificación permanente	
	Tabla de identificación temporal	
	Lista de Task	
	Inicia la aplicación TaskExpert designada como Task 1	
	Inicia la aplicación TaskExpert designada como Task 2	
	Inicia la aplicación TaskExpert designada como Task 3	
	Inicia la aplicación TaskExpert designada como Task 4	

B. Estructural de las tablas

B.1. Tabla de ID permanente – A3

Campo	dd----	Nombre	Tipo	Longitud	Description
shortID	dd0402	ID	Cadena	16	ID de vehículo
description	dd0403	Descripción	Cadena	40	Descripción de vehículo
data1	dd0404	Tara	Doble	6	Valor guardado tara
data2	dd0405	Tipo tara	Cadena	2	"T" para tara pesado o "PT" para tara preestablecida
data3	dd0406	Unidad	Cadena	3	Unidad de tara (lb,kg,t,ton)
data4	dd0407	Cuenta	Integer	6	Número de transacciones realizadas utilizando este ID
data5	dd0408	Total	Doble	12	Suma de los pesos netos en las unidades primarias de las operaciones de salida con este registro de identificación del vehículo
data6	dd0409	Var	Cadena	16	El valor introducido para Var
data7	dd0410	Guardado	Doble	6	Salvado de peso de primer paso, en el modo de dos pasadas

B.2. Tabla de ID temporal – A4


Camp	dd----	Nombre	Tipo	Longitud	Description
shortID	dd0502	ID	Cadena	16	ID temporal
description	dd0503	Descripción	Cadena	40	Descripción temporal
data1	dd0504	Guardado	Doble	6	Salvado de peso de primer paso, en el modo de dos pasadas
data2	dd0505	Unidad	Cadena	3	Unidad para peso guardado (lb,kg,t,ton)
data3	dd0506	Tipo tara	Cadena	1	"T" para tara pesado o "PT" para tara preestablecida
data4	dd0507	Fecha	Cadena	10	Fecha de la última actualización de peso guardado AAAA-MM-DD
data5	dd0508	Hora	Cadena	8	Hora de la última actualización de peso guardado HH:MM:SS Con tiempo de 24 horas
data6	dd0509	Var	Cadena	16	El valor introducido para Var


B.3. Tabla de transaccion – A8

Campo	dd----	Nombre	Tipo	Longitud	Description
shortID	dd0902	Número de la transacción	N	16	Número consecutivo de transacción
description	dd0903	Descripción	A/N	40	Descripción de vehículo
data1	dd0904	ID	A/N	16	ID de vehículo
data2	dd0905	Fecha	A/N	16	Fecha de la transacción de salida
data3	dd0906	Hora	A/N	16	Hora de la transacción de salida
data4	dd0907	Modo	A/N		Tipo de transacción (Permanente, Temporal)
data5	dd0908	Bruto	N		Peso bruto
data6	dd0909	Tara	N		Peso tarat
data7	dd0910	Netto	N		Peso neto
data8	dd0911	Unidad	A/N	3	Unidades de pesos(lb,kg,t,ton)
Data9	Dd0912	Variable	A/N	16	Variable utiliza para la transacción

- NOTA: La tabla de transacción es A8. Después de la tabla se llena (2.000 registros), no hay nuevas operaciones se almacenarán hasta que la tabla se borra.

C. Reportes del Drive-570

El operador puede ver las tablas de identificaciones permanentes e identificaciones temporales del Drive-570 mediante la tecla programable REPORTES . Los resultados de las búsquedas de las tablas también pueden imprimirse. La estructura del reporte de las tablas se basa en los campos definidos en la configuración de las tablas y del reporte. La Figura C-1 y la Figura C-2 a continuación muestran ejemplos de impresiones de reportes.

Para ingresar a la función de reporte, se debe agregar la tecla programable REPORTES  a la selección de teclas programables en una de las páginas de inicio (vea el Capítulo 3, **Configuración**, en la **Guía del usuario** del IND570).

Permanent ID Report Report			
11:05:49		20/Jul/2007	
03	MTWT 3		
22360 lb	Cnt: 7	Total: 102640	
LUMBER			
02	MTWT 2		
21520 lb	Cnt: 13	Total: 85220	
GRAVEL			
01	MTWT 1		
26280 lb	Cnt: 5	Total: 32660	
SAND			

Figura C-1: Ejemplo de reporte de 40 columnas

Permanent ID Report Report						
11:08:05		20/Jul/2007				
ID	Description	Tare	Count	Total	Variable	
03	MTWT 3	22360 lb	7	102640	LUMBER	
02	MTWT 2	21520 lb	13	85220	GRAVEL	
01	MTWT 1	26280 lb	5	32660	SAND	

Figura C-2: Ejemplo de reporte de 80 columnas

D Guía de instalación

D.1. Notas para la instalación


Si se ordena un terminal IND570Drive completo, todos los archivos que se requieren para ejecutar la aplicación del controlador se cargarán durante la producción y este capítulo puede saltarse. Si se ordena la aplicación Drive-570 como un kit aparte, los archivos de la aplicación Drive-570 deben cargarse en el terminal antes de poder ejecutar la aplicación del controlador.

Los campos requeridos están disponibles para descargar en www.mt.com/IND570.

D.2. Método de instalación

El siguiente procedimiento describe la instalación de los archivos de la aplicación Drive-570.

D.2.1. Carga por medio de USB

1. Asegúrese de que el puerto USB se haya habilitado para las funciones de lectura y escritura en la configuración en **Comunicación > Seguridad del acceso > USB**.
2. Transfiera los archivos descargados desde www.mt.com/IND570 a una unidad de memoria USB en una carpeta de TaskExpert con la siguiente ruta. Las carpetas deben nombrarse exactamente como se muestra:
(USB drive) \ IND570 \ (SN of terminal) \ TaskExpert
3. Inserte la unidad de memoria USB en el puerto USB del IND570.
4. Vaya a la configuración y navegue hasta **Mantenimiento > Ejecutar > Restaurar desde USB**.
5. Seleccione TaskExpert en el cuadro de selección Restaurar.
6. Presione la tecla programable INICIAR  para comenzar el proceso de carga.
7. Cuando se hayan cargado todos los archivos, aparecerá un mensaje para indicar la restauración exitosa.
8. Salga de la configuración y retire la unidad de memoria USB.
9. La aplicación está ahora lista para programación.

D.2.2. Carga a través de FTP o transferencia de archivo serial

Los archivos de la aplicación también pueden cargarse a través de FTP mediante el puerto Ethernet opcional o mediante transferencia de archivo serial a través del puerto serial COM1. Consulte el Apéndice C, **Comunicaciones**, en la **Guía del usuario del IND570** para más detalles acerca de la transferencia de archivos al IND570 a través de FTP o transferencia de archivo serial.

METTLER TOLEDO Service

Para proteger su producto METTLER TOLEDO:

Felicidades por elegir la calidad y precisión de METTLER TOLEDO. El uso adecuado de acuerdo con estas instrucciones y la calibración y el mantenimiento regular de parte de nuestro personal de servicio entrenado en fábrica aseguran una operación confiable y precisa, lo cual protege su inversión. Comuníquese para preguntar acerca de nuestro contrato de servicio adaptado a sus necesidades y presupuesto.

Le invitamos a registrar su producto en www.mt.com/productregistration para que podamos comunicarnos con usted e informarle nuestro desarrollo, actualizaciones y notificaciones importantes relacionadas con su producto.

www.mt.com/IND570

Para obtener más información

Mettler-Toledo, LLC
1900 Polaris Parkway
Columbus, OH 43240
Phone 800 438 4511
Fax 614 438 4900

© 2023 Mettler-Toledo, LLC
30205341 Rev.C, 11/2023



30205341